

基調講演：「アジア太平洋地域における効果的な開発協力に対する信頼の構築」

アルミダ・サルシア・アリスジャバナ アジア太平洋経済社会委員会(ESCAP)事務局長

プロフィール

パジャジャラン大学経済学部教授を務め、同大学持続可能な開発目標研究センター所長及びインドネシア科学アカデミー副議長。その他、インドネシア国家開発計画大臣、世界銀行インドネシア代理理事、アジア開発銀行インドネシア代理理事、東アジア・アセアン経済研究センター(ERIA)インドネシア理事等を歴任。

インドネシア大学で経済学と開発研究の修士号、米国ノースウェスタン大学で経済学の修士号、米国ワシントン大学で経済学の博士号を取得。

奈良フォーラム2023で講演させていただくことを大変光栄に思います。

アジアコスモポリタン賞は、文化、経済統合、開発格差の縮小、および持続可能な社会成長に向けた個人の貢献を表彰するものです。

はじめに、第5回アジアコスモポリタン賞受賞者の皆様の東アジアの発展に向けた取組に敬意を表したいと思います。

アジア太平洋地域の人口は世界人口の5分の3以上を占め、G20にも8カ国が加盟するなど、世界経済へ大きな影響力を持っています。一方で、開発が進んでいない国、島嶼国、ごく最近になって自治を回復した国などもあり、経済や環境、社会変化の影響を受けやすく、また、それらの問題に対応するためのリソースが限られています。制度がまだまだ整っていないからです。

世界は経済的、社会的、環境的につながり合っています。パンデミックによる食料・エネルギー価格の高騰は、私たちの生活に大きな影響を与えました。人々は家族や友人、同僚と会うことができなくなり、経済の面でも国際的なサプライチェーンが寸断し、特にサービスセクターは大きな打撃を受けました。

こうした問題への長期的な解決策を生み出すには、国際協力を含んだ政策を打ち立てる必要があります。国の公衆衛生政策によってだけでなく、国際的に共同して研究がなされたことによりワクチンが開発され、解決にこぎ着いたのです。

私たちは、共通の優先順位を持って協力していかなければなりません。国際的な経済の安定、気候変動への取り組み、持続可能な開発は全て、国際協力なくしては成し得ないのです。

現在、私が事務局長を務めるアジア太平洋経済社会委員会(ESCAP)は、アジア太平洋地域の経済復興と開発、協同行動の促進を目的としており、1946年12月11日の国連総会決議46(I)に従い、1947年に上海で設立されました。日本は1954年7月24日にこの委員会に加盟し、その約2年後の1956年12月18日に80番目のメンバーとして国連へ加盟しました。その後、ESCAPの加盟国は、当初の14カ国から現在53カ国9地域へと拡大しています。

ESCAPは昨年3月に創立75周年を迎えました。この記念すべき年を祝い、アジア太平洋地域における持続可能な開発の促進に向けたアジェンダを追求すべく、第78回委員会にて「バンコク宣言」を採択しました。この決議では、数百万人を貧困から救い出したこの地域の社会的・経済的進歩の素晴らしさがたたえられています。

現在、アジア太平洋地域は世界最大地域の一つであり、最もダイナミックな経済と多様な文化、経済や社会システムの本拠地となっています。一方で、継続する貧困と不平等、自然災害、気候変動や環境悪化といった課題など、取り組むべき課題も多くあります。宣言では、地域協力を活性化し、地域的・越境的な共通の課題に立ち向かう行動を支援しよ

うという委員会の力強い思想を表明し、加盟各国は、アジア太平洋地域の持続可能な開発の推進に向けた、次のようなコミットメントを再確認したところです。

①決議をとおして、誰も取り残さないこと、②女性・女児を含む全ての人々を努力の中心に据えること、③気候変動・生物多様性の喪失・公害・自然災害を含む各国共通の環境課題から地球を守ること、④健康的な環境をつくり、環境リスクとリソースのより良い管理を行っていくこと、⑤地域のインターネットアクセスを拡大し、デジタル面の協力を改善すること、⑥市場の開放性を維持し、公的および民間資金を活用した持続可能な開発目標の実現を目指すこと。これらを達成するため、決議に際して「持続可能な開発のための2030アジェンダ」で定められたコミットメントと、多国間主義および国際協力の強化に必要なパートナーシップについて再確認しました。

「千里の道も一歩から」ということわざは、私たちが果たすべき課題解決においても当てはまります。このような複雑な問題の解決方法にはさまざまなアプローチが考えられるので、まずは共通の関心事を見だし、それを解決するために協力を始めることが効果的です。その後、信頼関係を築いた上で残りのギャップを埋めていき、全ての問題解決につなげていくのです。

これには、目先のことを越えて共通の関心事に目を向ければ、どのようなことが可能になるかを教えてくれる先見性のある人物が必要です。より良い世界を維持し、次の世代に引き継ぐことは、我々の最終的な共通の願いです。アンヘル・グリア氏、マリ・エルカ・パンゲストゥ氏、隈研吾氏、李御寧氏、ポンシアン・サバド・インタル氏の努力と成果を認めていただき、大変嬉しく思います。今回の受賞者の皆様は間違いなく各分野のリーダーです。しかしそれ以上に重要なことは、彼らが評価されている理由が、アジア太平洋地域において、考え方の違いを埋め、共通認識を得る方法を模索し、信頼を築くことで何が可能になるかを示してきたからだということです。受賞者の皆様のご功績に改めて敬意を表します。



Keynote Speech: "Building confidence for effective development cooperation in Asia and the Pacific"

Armida Salsiah Alisjahbana, Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP)

Profile

Ms. Alisjahbana was Professor of Economics at Universitas Padjadjaran in Bandung, Indonesia, she has served as Director for the Center for Sustainable Development Goals Studies at Universitas Padjadjaran and Vice Chair of the Indonesian Academy of Sciences.

She was Minister of National Development Planning, Alternate Governor of the World Bank and Alternate Governor of the Asian Development Bank, governor of ERIA.

She earned her Bachelor degree in Economics and Development Studies from Universitas Indonesia, Indonesia, a Masters degree in Economics from Northwestern University, USA and a Ph.D in Economics from University of Washington, USA.

I am extremely honoured to be invited to address the Nara Forum 2023.

The Asia Cosmopolitan Awards recognizes the contributions made by individuals toward cultural and economic integration, narrowing of developmental gaps and sustainable societal growth.

Let me, at the onset, congratulate the laureates of the Fifth Asia Cosmopolitan Awards for their efforts toward development in East Asia.

With more than three-fifths of the world's population, the Asian and Pacific region has an outsized global impact.

Among the members of the Group of Twenty (G20), an intergovernmental forum comprising 19 countries and the European Union to address global economic issues, eight are located in Asia and the Pacific.

The region is furthermore diverse, with more than half of the countries being least developed, landlocked or small islands. Many of these countries, especially in the Pacific as well as in Central Asia and the Caucuses, attained self-governance only within our lifetimes.

As a result of their population and economic size, these countries are easily affected by economic, environmental and social changes. They furthermore have far fewer options and less resources to counter exogenous shocks due to their geographical isolation and institutional fragility.

There are global and regional issues that affects us all. This is especially true in a world where all aspects of our lives are economically, socially and environmentally intertwined.

We felt the impacts of the Covid-19 pandemic as well as rising fuel and food prices. They changed the way we conduct our lives. As a result of the pandemic, we reduced contact with our families, friends and colleagues. The pandemic interrupted international supply chains and slowed economic output, especially in the service sectors.

We realized that national policies must be coupled with international cooperation in order to reach long-lasting solutions. The return to normality resulted not only from national public health initiatives but also from the sharing of research and development of vaccines as well as global production and distribution. We know what can be done when attention is placed on our common priorities and efforts are focused.

We will be able to successfully maintain international financial stability, mitigate climate change and attain sustainable development only by working together. And by working together, the realm of possibilities becomes greater.

Distinguished guests,

The Economic and Social Commission for Asia and the Pacific was established in Shanghai in 1947 to facilitate concerted action for economic reconstruction and development of Asia and the Pacific, following General Assembly Resolution 46(I) of 11 December 1946.

Japan marked its return to the regional arena in the post-war era by becoming a member of our Commission on 24 July 1954, two years prior its accession to the United Nations as its eightieth member on 18 December 1956. Our membership has since expanded from 14 countries to 53 countries and nine territories.

We marked our seventy-fifth anniversary in March last year. At the seventy-eighth session of the Commission, our members adopted resolution 78/L, the Bangkok Declaration, to commemorate the anniversary and pursue a common agenda to advance sustainable development in Asia and the Pacific.

The resolution celebrated the extraordinary socioeconomic progress that lifted millions out of poverty in the region that is now home to some of the world's largest, most dynamic economies and a diversity of cultures and economic and social systems.

It also recognized the need to address the outstanding development challenges of persisting poverty and inequalities,

vulnerability to shocks, natural disasters and climate change and environmental degradation.

Our members pledged their strong support for the Commission's role in catalyzing regional cooperation and supporting actions to confront regional, transboundary and common challenges, and reaffirmed their commitment to advancing sustainable development in Asia and the Pacific.

Through this resolution, our members committed to:

- leave no one behind;
- put people, including women and girls, at the centre of all our efforts;
- protect our planet from the challenges to our common environment, including climate change, biodiversity loss, pollution and natural disasters;
- develop healthy environments and better manage environmental risks and resources;
- work together to enhance regional connectivity and to improve digital cooperation;
- keep markets open; and
- align public and private financial resources to effectively pursue our sustainable development aspirations

To attain these goals, the resolution reaffirmed the commitment set forth in the 2030 Agenda for Sustainable Development and the partnerships needed to strengthen multilateralism and international cooperation.

Ladies and gentlemen,

The old saying that a journey of 1,000 miles begins with one step can be applied to how we take on those challenges I just mentioned.

As each one of us has a point of view about how to address such complicated issues, our collaboration could be more effective if we identified common areas of interest and worked together to solve them first.

Building on the trust that is developed we can then move to bridge the remaining gaps, step-by-step, until we have successfully tackled the entirety of the problem.

To do so, we need trusted visionaries who can show us what could be possible if we transcend our immediate concerns and focus on what we hold common.

The preservation and handing over of a better world for our future generations is ultimately our common wish.

Distinguished participants,

I am pleased to be able to recognize the efforts and accomplishments of Mr. Angel Gurría, Ms. Mari Elka Pangestu, Mr. KUMA Kengo, Mr. Lee O-Young and Dr. Ponsiano S. Intal, Jr. They are undoubtedly leaders in their respective fields.

More importantly, however, they are being recognized today since they have been able to bridge differences in perspectives, seek ways to reach common ground and show us what could be possible by building confidence in Asia and the Pacific.

I would like to once again congratulate each laureate for their achievements.

With these words, I thank you.

